|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | E/C.12/2020/1 | |
|  | **Прелиминарна нередигована верзија** | | Дистр.: општа  6. април 2020.  Језик оригинала: енглески |

**Комитет за економска, социјална и културна права**

Саопштење о пандемији КОВИД-19 и економским, социјалним и културним правима

Саопштење Комитета за економска, социјална и културна права[[1]](#footnote-2)\*

I. Увод

1. Пандемија КОВИД-19 прети да преоптерети јавне здравствене системе и има погубан утицај на цео свет у свим сферама живота – привреди, социјалној заштити, образовању и производњи хране. Већ су изгубљене десетине хиљада живота, међу којима су и животи лекара/ки и медицинских сестара/техничара који су непосредно лечили оболеле. Дошло је до губитка послова и егзистенција је доведена у питање због ограничења – забрана кретања уведених ради сузбијања ширења вируса. У многим земљама погођеним пандемијом, школе су затворене, а људи не могу да се окупљају поводом значајних културних и друштвених догађаја попут верске службе, венчања или сахрана. На почетку овог саопштења, Комитет изражава саосећање са свим жртвама пандемије и њиховим породицама, као и целокупним заједницама којима припадају.
2. Пандемија се веома негативно одражава на остваривање економских, социјалних и културних права (у даљем тексту: „ЕСК права“), а посебно на право најугроженијих група на здравље. Као што је детаљније изложено у даљем тексту, државе имају обавезу да предузму мере за спречавање, или бар ублажавање тих ефеката. Међутим, ако државе не поступају у складу са оквиром људских права, присутан је очигледан ризик да се предузетим мерама прекрше ЕСК права и да се најугроженије групе изложе још већој патњи. Нико не треба да буде изостављен приликом предузимања мера потребних за сузбијање ове пандемије.[[2]](#footnote-3) Услед наведених околности, Комитет је одлучио да изда ово саопштење како би указао на најважније ефекте ове пандемије на ЕСК права и упутио препоруке државама како би се супротставиле пандемији КОВИД-19 на начин усаглашен са њиховим обавезама из Пакта.

II. Ефекти пандемије на економска, социјална и културна права

1. Пандемија КОВИД-19 јасно илуструје значај недељивости и међузависности свих људских права. Ова пандемија, у основи, представља глобалну претњу здрављу. Међутим, она има и бројне импликације по остваривање грађанских и политичких права јер неке од мера које су државе предузеле како би јој се супротставиле доносе строга ограничења слободе кретања и других права. Зато је од суштинске важности да мере које државе усвоје ради сузбијања пандемије буду примерене и сразмерне како би се обезбедила заштита свих људских права.
2. Здравствени системи и програми социјалне заштите су ослабљени због деценија недовољног улагања у јавне здравствене службе и друге социјалне програме, чему је додатно допринела глобална финансијска криза 2007–2008. године.[[3]](#footnote-4) Као последица тога, неспремни су да делотворно и без одлагања одговоре на овако интензивну пандемију.
3. Угрожене и маргинализоване групе су тешко погођене актуелном кризом. Старије особе, особе са већ постојећим здравственим проблемима и ослабљеним имуним системом посебно су осетљиве на озбиљне здравствене последице инфекције коронавирусом. Неке друге групе су у већем ризику од заразе, на пример особе које бораве у резиденцијалним установама или заједничком смештају, затвореници/це и особе лишене слободе, и становници/це неформалних насеља или других подручја без довољно воде, сапуна или средстава за дезинфекцију. Одређене категорије радника/ца, као што су доставни, физички и пољопривредни радници/це и радници/це градске чистоће, изложени су повећаном ризику од инфекције, јер природа њиховог посла не омогућава рад од куће помоћу дигиталне технологије. Многи здравствени радници/це, који херојски раде на првој линији одговора на пандемију, инфицирају се због неодговарајуће или недовољне личне заштитне опреме и одеће. Одређене групе су тешко погођене економским последицама мера донетих ради ограничавања ширења коронавируса у многим земљама. Међу њима су радници/це на прекарним пословима у тзв. хонорарној економији или у неформалном сектору[[4]](#footnote-5), као и друге групе радника/ца који се суочавају са отпуштањем, губитком зараде и права из социјалног осигурања, укључујући кућно помоћно особље у многим државама. Неформални трговци и нека мала предузећа не могу више да обављају своју делатност, што њих и њихова издржавана лица излаже великој економској несигурности.
4. Неадекватна јавна добра и програми социјалне заштите такође продубљују глобалне неједнакости у дохотку и богатству. Људи који живе у сиромаштву не могу да приуште та добра и услуге на приватном тржишту, и несразмерно их оптерећују економске последице карантина, забрана кретања и неповољне економске ситуације у земљи и свету.
5. У државама где су школе, струковне школе и високообразовне установе затворене, улажу се напори да се настава и учење даље реализују преко интернета. То су важне мере за ублажавање ефеката затварања образовних установа на право на образовање. Међутим, те мере носе и ризик да ће се неједнакости у образовању између богатих и сиромашних ученика/ца и студената/киња продубити због неједнаког приступа услугама интернета и опреми попут рачунара, паметних телефона и таблета по приступачним ценама.
6. Пандемија КОВИД-19 прети и да продуби родну неравноправност, јер терет бриге о деци код куће и о болесним или старијим члановима/цама продице несразмерно пада на жене, с обзиром на родне стереотипе и улоге који су и даље дубоко укорењени у многим друштвима. У условима када су породице у карантину или им је забрањено кретање, жене могу бити изложене и насиљу у породици, а у тим околностима ће имати ограничене могућности да потраже заштиту.
7. Аутохтони народи, избеглице и азиланти/киње, као и они који живе у земљама или регионима погођеним конфликтима, посебно су угрожени током пандемије. Многи немају адекватан приступ води, сапуну или средствима за дезинфекцију, тестирању на КОВИД-19, здравственим услугама и информацијама. У тим групама становништва су често распрострањеније хроничне болести и већ постојећи здравствени проблеми, што их излаже повишеном ризику од тешких компликација у случају да оболе од КОВИД-19.

III. Препоруке

1. Да би обезбедиле заштиту и остваривање права и обавеза из Пакта током ове кризе, државе треба да предузму низ ургентних мера. Посебно, ради заштите јавног здравља, реаговање на пандемију треба да се заснива на „најпоузданијим расположивим“ научним подацима.[[5]](#footnote-6)
2. У случају да се усвојеним мерама ограничавају права из Пакта, оне треба да испуњавају услове утврђене чланом 4. Пакта. Суштински, те мере морају да буду неопходне за сузбијање јавноздравствене кризе коју доноси КОВИД-19, и да буду примерене и сразмерне. Ванредне мере и овлашћења која усвоје државе чланице ради одговора на пандемију не треба злоупотребљавати, и треба их укинути чим више не буду неопходни за заштиту јавног здравља.
3. У реаговању на пандемију, мора се поштовати и штитити достојанство које припада свим људима[[6]](#footnote-7), а минималне основне обавезе које прописује Пакт морају бити приоритет.[[7]](#footnote-8) У овом сложеном контексту, приступ правди и делотворним правним средствима није луксуз, већ суштински елемент заштите ЕСК права, посебно када је реч о најугроженијим и најмаргинализованијим групама. Тако је, на пример, неопходно да службеници органа унутрашњих послова реагују на случајеве насиља у породици, да СОС линије за насиље у породици буду у функцији, и да све жене и деца изложени насиљу у породици имају делотворан приступ правди и правним средствима.
4. Од суштинског је значаја да државе усвоје одговарајуће регулаторне мере да би обезбедиле ангажовање здравствених ресурса, како у јавном, тако и у приватном сектору, и њихово коришћење за потребе целокупног становништва да би здравствени систем свеобухватно и координирано реаговао на кризу.[[8]](#footnote-9) Будући да се налазе на првој линији реаговања на кризу, свим здравственим радницима/цама мора се обезбедити одговарајућа заштитна одећа и опрема за спречавање заразе. Такође је неопходно да се доносиоци одлука консултују са њима и да се њихови савети уваже на одговарајући начин. Здравствени радници/це имају кључну улогу у раном упозоравању на ширење болести као што је КОВИД-19 и давању препорука за делотворне мере превенције и лечења.
5. Државе чланице су обавезне да издвоје максималне расположиве ресурсе за потпуно остваривање свих ЕСК права, укључујући право на здравље. Будући да ова пандемија и мере предузете за њено сузбијање имају несразмеран негативан ефекат на најмаргинализованије групе, државе морају да уложе све напоре да ангажују неопходне ресурсе за сузбијање КОВИД-19 на најправичнији могући начин, како тим маргинализованиим групама не би наметнуле још већи економски терет. У расподели ресурса, треба као приоритет издвојити посебне потребе тих група.
6. Све државе чланице треба ургентно да усвоје посебне, циљане мере, укључујући и мере путем међународне сарадње, да би заштитиле угрожене групе попут старијих, особа са инвалидитетом, избеглица и становништва погођеног конфликтима, као и заједнице и групе изложене структурној дискриминацији и угрожености, и да би ублажиле ефекте пандемије на њих. Међу тим мерама су обезбеђивање воде, сапуна и средстава за дезинфекцију заједницама које их немају; циљани програми за очување радних места, зарада и давања за све раднике/це, укључујући раднике/це мигранте/киње без докумената; увођење мораторијума на принудна исељења или извршења на основу хипотеке на домовима људи за време пандемије; обезбеђивање програма социјалних давања и новчане помоћи да би се свима којима је то потребно обезбедила прехрамбена и доходовна сигурност; предузимање посебно осмишљених мера за заштиту здравља и обезбеђивање егзистенције угрожених мањинских група попут Рома/киња, као и аутохтоних народа; обезбеђивање правичног приступа услугама интернета у образовне сврхе за све по приступачним ценама.
7. Сви радници/це треба да буду заштићени од ризика заразе на раду, а државе треба да усвоје одговарајуће регулаторне мере да обезбеде да послодавци сведу ризик заразе на минимум у складу са стандардима најбоље праксе у јавном здрављу. Док такве мере не буду усвојене, радници/це не могу бити обавезни да раде и треба да буду заштићени од дисциплинских или других казни за одбијање да раде без адекватне заштите. Поред тога, државе треба без одлагања да предузму мере за очување радних места, пензија и других права из социјалног осигурања за раднике/це током пандемије и за ублажавање њених економских ефеката путем, на пример, субвенција за зараде, пореских олакшица и успостављања допунских програма социјалног осигурања и заштите дохотка.[[9]](#footnote-10)
8. Такође треба усвојити регулаторне мере за превенцију профитерства од трговине намирницама и хигијенским производима, као и основним лековима и материјалима. Међу препорученим мерама су укидање ПДВ-а на такве производе у току пандемије и субвенционисање трошкова основних намирница и хигијенских производа да би сиромашно становништво могло да их приушти.
9. Тачне и приступачне информације о пандемији су од суштинског значаја како за смањење ризика од преношења вируса, тако и за заштиту становништва од опасних дезинформација. Такве информације су кључне и за смањење ризика од стигматизације и штетног понашања према угроженим групама, укључујући и људе инфициране коронавирусом. Такве информације треба пружати редовно, у приступачном формату и на свим локалним и аутохтоним језицима. Такође треба предузети мере да се побољша приступ услугама интернета и најнеопходнијој техничкој опреми по приступачним ценама за све ученике/це и студенте/киње, посебно за оне у сиромашнијим заједницама и регионима, да би могли равноправно да се користе програмима учења преко интернета док су школе и високообразовне установе затворене због пандемије.
10. Пандемија КОВИД-19 представља глобалну кризу, која указује на огроман значај међународне помоћи и сарадње, што је и једно од основних начела уграђених у Пакт.[[10]](#footnote-11) Та међународна помоћ и сарадња обухвата размену истраживања, медицинске опреме и материјала и најбољих пракси у сузбијању вируса, координирано деловање ради смањења економских и социјалних ефеката кризе, и заједничке напоре свих држава ка делотворном и правичном економском опоравку. Потребе осетљивих и угрожених група, као и држава у неповољној ситуацији, укључујући најнеразвијеније државе и државе у конфликтном и постконфлилктном стању, треба да буду у средишту тих међународних напора.
11. Државе чланице имају екстериторијалне обавезе у погледу глобалних напора на сузбијању КОВИД-19. Конкретније, развијене државе треба да избегавају одлуке, попут увођења ограничења извоза медицинске опреме, које доводе до ометања приступа витално важној опреми за најсиромашније жртве пандемије у свету. Осим тога, државе чланице су обавезне да обезбеде да једностране мере граничне контроле не ометају проток неопходне и основне робе, а посебно основних намирница и медицинске опреме. Свако ограничење с циљем обезбеђивања снабдевања на домаћем тржишту мора да буде сразмерно и да узима у обзир ургентне потребе других држава.
12. Даље, државе треба да користе своја права гласа у међународним финансијским институцијама да би ублажиле финансијски терет који државе у развоју сносе у сузбијању пандемије, путем мера као што су различити механизми за ублажавање терета дуга. Државе чланице треба такође да подстичу флексибилност или друга прилагођавања важећих међународних режима заштите интелектуалне својине да би користи од научних достигнућа у вези са КОВИД-19, попут дијагностике, лекова и вакцина, биле универзално доступне.
13. Једностране санкције економског и финансијског карактера ослабљују здравствене системе и могу да подрију напоре за сузбијање коронавируса, посебно у контексту набавке медицинске опреме и материјала. Такве санкције треба укинути да би се погођеним државама омогућио приступ ресурсима потребним за делотворну борбу против пандемије КОВИД-19.[[11]](#footnote-12)
14. Пандемије представљају суштински пример потребе за међународном научном сарадњом у одговору на транснационалне претње. Вируси и други патогени не знају за државне границе. Ако се не предузму адекватне мере, локална епидемија може веома брзо да прерасте у пандемију са погубним последицама. Светска здравствена организација (СЗО) у овој области има кључну улогу и треба јој пружити подршку. За делотворно сузбијање пандемија, неопходно је да се државе чвршће обавежу на међународну сарадњу, јер решења на националном нивоу нису довољна. Кроз побољшану међународну сарадњу треба повећати спремност држава и међународних организација, посебно СЗО, да реагују на пандемије, на пример кроз размену научних информација о потенцијалним патогенима, као и унапредити механизме за рано упозоравање на основу благовремених и транспарентних информација које државе достављају о епидемијама које се јављају, а које имају потенцијал да прерасту у пандемије. То би омогућило да се на основу најпоузданијих научних података предузму ране интервенције ради контроле тих епидемија и спречавања појаве пандемија Ако дође до пандемије, размена најпоузданијих научних сазнања и њихова примена, посебно у области медицине, постају пресудне за ублажавање ефеката болести и брже проналажење делотворних начина лечења и вакцина. Најзад, након пандемије, треба подстицати научна истраживања како би се извукле поуке и повећала спремност за могуће пандемије у будућности.
15. КОВИД-19 је указао на кључну улогу адекватних улагања у јавне здравствене системе, свеобухватне програме социјалне заштите, достојанствен рад, становање, храну, водоснабдевање и санитарне системе, као и институције за поспешивање родне равноправности. Таква улагања су неопходна за делотворно реаговање на глобалне пандемије, као и за супротстављање вишеструким, укрштеним облицима неједнакости, међу којима су и велике неједнакости у дохотку и богатству, како унутар држава, тако и између њих.[[12]](#footnote-13)
16. Најзад, Комитет позива све државе чланице да обезбеде да ванредно ангажовање ресурса ради реаговања на пандемију КОВИД-19 буде подстицај за дугорочно ангажовање ресурса с циљем пуног и равноправног остваривања економских, социјалних и културних права утврђених Пактом. Тиме ће поставити темеље за достизање идеала из Универзалне декларације о људским правима о свету „слободних људских бића, ослобођених страха и беде“.[[13]](#footnote-14) Механизми за поспешивање домаће и међународне сарадње и солидарности, као и значајних улагања у институције и програме неопходне за остваривање ЕСК права, обезбедиће да свет буде спремнији за будуће пандемије и елементарне непогоде. Комитет намерава да настави са праћењем ефеката пандемије КОВИД-19 на ЕСК права кроз вршење својих различитих овлашћења на основу Пакта.

1. \* Комитет је усвојио ово саопштење 6. априла 2020. [↑](#footnote-ref-2)
2. Саопштење Комитета УН за економска, социјална и културна права „Обећање да нико неће бити изостављен: Међународни пакт о економским, социјалним и културним правима и Агенда одрживог развоја до 2030. године“, UN Doc. E/C.12/2019/1 (5. април 2019). [↑](#footnote-ref-3)
3. Писмо државама чланицама од председника Комитета УН за економска, социјална и културна права, 16. март 2020; Саопштење Комитета УН за економска, социјална и културна права „Јавни дуг, мере штедње и Међународни пакт о економским, социјалним и културних правима“, UN doc. E/C.12/2016/1 (24. јун 2016). [↑](#footnote-ref-4)
4. Видети Општи коментар Комитета бр. 18, Општи коментар бр. 19 и Општи коментар бр. 23. [↑](#footnote-ref-5)
5. Видети Општи коментар Комитета бр. 25 о науци. [↑](#footnote-ref-6)
6. Преамбула Међународног пакта о економским, социјалним и културним правима. [↑](#footnote-ref-7)
7. Видети Општи коментар Комитета бр. 3, параграфи 10. и 11. [↑](#footnote-ref-8)
8. Видети Општи коментар Комитета бр. 14 о праву на највиши могући стандард здравља. [↑](#footnote-ref-9)
9. О заштити права радника/ца на основу Пакта, видети, начелно, Опште коментаре 18, 19 и 23. [↑](#footnote-ref-10)
10. Видети, на пример, члан 2. став 1. и чл. 11. и 15. Међународног пакта о економским, социјалним и културним правима. [↑](#footnote-ref-11)
11. Видети Општи коментар Комитета бр. 8 о вези између економских санкција и поштовања економских, социјалних и културних права. [↑](#footnote-ref-12)
12. Видети A/RES/70/1, Трансформишемо свој свет: Агенда одрживог развоја до 2030. године, циљ 10. [↑](#footnote-ref-13)
13. Ово опредељење је препознато и у Преамбули Међународног пакта о економским, социјалним и културним правима. [↑](#footnote-ref-14)